

Nuorttanaste
maksi ovt
kruvna jakko
dagast, blad
de dinggu
juvvu juokke
poasttarappe
lutte.

Nuorttanaste
olgusboatta
guovte gærde
manost —
dam 15ad ja
dam 30ad
beive juokke
manost.

Nuorttanaste

Bajasrakadus- ja cüvggitusbladde samidi.

»Gæða mon beàdam farga«

No. 8.

30ad April 1903.

»Leket maidai digis garvvasak.«

5ad jakkodak.

Vaimo buttesvuotta.

Basse ċallagest oidnujuvvu, atte audogasak læk dak buttasak vaimost, ja go gonagas Daved su suddos fuobmai celi son: »Buttest mu suddost isopin, vai mon ſaddam buttesen, basa mu, vai mou ſaddam vielggadebben go muottai! Mi ferttep vuost jaerrat, mi læ buttes vaibmo? daihe mi oažzop maidai gačaldaga naft jorggalet: Maggarak læk dak olbmuk, gæina buttes vaibmo! Mu arvavdusa miele læk si daggarak, guðek eī dušše olgoldas ellemia bokte barga ċajetet buttes gævatusa, mutto maidai rokkadallek Ibmelest vaimo bassevuoda, si eī duða dušše ibmelbalalašvuoda habmai, mutto gæččalek nuft ollo go sattek vaimoidæsek ja oamedovdoidæsek buttesen doallat bagjelduolmamin, ja si balvvalek Ibmel siskaldes olbmuinæsek. Audogasak læk si, guðek nuft dakkek! Vaibmo læ olbmu hægga. Olinuš oaidna valažat dam, ni ċalmi oudast læ, mutto Ibmel oaidna vaimo sis. Dat olmuš, gutte Bassevuoinja oapatusa vuollai ječas adda, oažzo navdašet Ibmel særvevuođa njalgisvuoda. Mutto mi æp berre vajaldattet dam, atte dak buttasak vaimost eī læk daggarak, gæi lutte i gavdnu mikkege viigid ja vailevuodaid. Si dovdek, dađe bahabut, ječaidæsek lutte stuora ollesmættomvuoda; mutto juokke have go dat dovddo sin vaimo dæddegoota, de si ferttijek njoammot arbmo-truono ouddi, ja mu jakko læ, atte jure daggaridi læk dak Paulusa sanek Ebr. girjest 4, 16: »Loadastekop mi damditi dorvolašvuodain arbmo-truono ouddi, vai mi oğušsæimek vaibmoladesvuoda ja gavnašsæimek armo riv-

tesaiggasas vækken.«

Mutto de boatta dasto nubbe gačaldak, namalassi dat: **Moft matta buttes vaibmo ožžujuvvut?**

1. Buttes vaibmo i ožžujuvvu mange olmušlaš famo daihe navca bokte. I oktage pappa, sardnedægje, oapatægje, oskoviellja daihe vanhem mate buttestet du vaimo suddost. Misattep galle vissaset ješ gutteguimidæmek væketet rađin ja ouddamaer-kain ja duođastusa bokte dam birra, maid mi ječa læk dovddam ja guoratallam. Mi mattep maidai jeđdet nubbe olbmu daggo bokte, atte mi ouddandoallap Ibmel loppadusaid; mutto vaimo nubbastuttet ja buttesen dakkat dam i mate oktage olmuš. Jesus Kristus ješ su sarjadattujuvvum giedaines fertte vaimo guosgaldattet ja cælkket: »Mon aigom; ſadda buttesen! Ja dam sämma boddost go don osko siste su gulak dam cælkenen aldsesad, ſaddak don buttesen.

2. Buttes vaibmo i ožžujuvvu daggo boktege, atte olmuš girkost ja ċoaggalmasain manna, dat i ožžujuvvu mange olgoldes bargo ige viero bokte. Olgoldes dabek læk vissasi galle buorek ja darbašlažak, ouddamærka dati Ibmel sane guldalæbme, dat i berre goassege bagjelgeččujuvvut, mutto alla arvost adnujuvvut; dastgo osko boatta gulo bokte, mutto dat olgoldes dingak mattek maidai ſaddat garrodussan, ja dak buristsivnadussan eī oažo ſaddat, jos dat eī oažo dugjot osko ja vaimo buttastusa; dastgo dak læk sane dakkek, guðek audogassan ſaddek, nuft cælkka apostel.

3. Buttes vaibmo i ožžujuvvu mangeslai dieđo bokte. Dat læ galle duotta, atte dust fertte læt juobe væhašge dietto dam davver birra, maid

don ocak; don ferttek diettet maidai væhaš buttes vaimo birra ja dam, atte læ dudnji vegjolaš daggar vaimo oažžot. Don ferttek diettet, atte Ibmel læ gørggad dudnji daggar vaimo addet dallanaga go don dam læk gørggad vuostaivalddet. Mutto dat læ maidai duotta, atte dust matta læt dat dietto ja vel æmboge alma dovdkætta dam buristsivdnadusa, maid dat dietto sistesdealla — alma dovdkætta dam mailhe, man garra dat dietto læ. Mon balam hui sagga, atte nuft læ mangasin, guðek dam bladé lokkek, daida læt nuft atte eī læk vela valddam dam osko-lavke, mi galgaši doalyvot sin bagjel Jordandæno loppadusa ædnami.

4. Buttes vaibmo i ožžujuvvu gattaina bokte. Muttom olbmuk ſukkek ja gattek alelassi sin stuora ja smava suddoidesek diti, si vašotek sin loikasuoda, goarggadvuoda ja ov-tadassasašvuoda maielmin. Muttom aigid sottek si suddo vuostai, mutto æra aigid fast vællajek si dam vuolde, si gattek ja gattek ja loppedek buoradusa dakkat, mutto i ſadda al-maken mikkege bestevaš nubbastusaid singuim. Daggar olmuš riebuk bargrek ječaidæsek fainoin, eī si matte damditi joavddat gosage.

5. Buttes vaibmo i ožžujuvvu damge bokte, atte don ječad addak Hærra balvvalussi; dastgo don ik berre aivestassi dato adnet Ibmel goččoma doaimatet maielnest, inutto dust fertte læt maidai fabmo dam ollašuttet.

Vaimo buttastus boatta — daihe ožžujuvvu, nuftgo apostal cælkka, **osko bokte** — dam osko bokte, mi bagjelmannu buok dieđo, buok gattamuša, buok olgoldes dabid ja vieroit, dam osko bokte, mi Jesusa sadnai:

»Mon aigoi; ūadda buttesen,« vasteda vaimo gittevašvuodain »amen.«

Osko læ nuft cælkket dat manjemus lavkestak bestujume raiddalasast. Jos don dam lavke ik valde, de i laek dudnji vegjolaš hærvasuoda tempeli boattet.

Maid aigok don dal dakkat?

Daidak don dam lavke duokkai læt bissanam?

Satakgo, aigokgo dalle oskot, atte Ibmel bassendakka ja buttesta du.

„Ale bælke, mutto rokkadala su oudast.“

(Duoðalaš muittalus).

Muttom akka rieppo, gæn boadnja læi jukke ja su vakkobalkas manati spællam- ja jukkambahadabe siste lavvardagækkeid, eli hirbmos likkotes ællemá. Boadnja ja akka belkiga hæittekætta. Moarresanek moare bajssboktet, dam dietta juokkehæš. Boadnja værrani bæive bæivest, ja sudno dallo læi bæggotuvvum gukkas. Varnotesvuotta lassani æmbo ja æmbo. Dat vaivan nisson rieppo æppadussi bodi ja duskastuvai hirbmabet su likkotesvuodas diti, ige læm sust jurda dam ællemá ala, mi dombæld jabmema læ. Muttoni bæive bodi okta su grannanissonin su lusa ja oažžoi su mieldes dam vakkosaš bi-balokkosi. Nisson dobbe morrani, ja oðða ūovgga algi baittet su suddost sevdnjudattjuvvum sielo sisa, ja okta aja vuordekættes jeðdetussi ja fabmoi ravastuvvui sudnji. Dam Hærra Jesusa sanek likkastatte su vaimo. Jesus lusa manai son sikke su suddoidesguim ja morrašidesguim, ja son eritvaldi sust su noaðe ja addi sudnji su rafhes (Math. 11, 28, Filp. 4, 6). Go vaibmo læi nubbastuvvam, læi son maidai laðes ja gierdavaš, son gudi su lossis ruosas famoin, mi i læm su ječas. Go su boadnja læi vineraigest, lavi son cibbides alde rokkadallat su oudast.

Muttom æked, go son læi dam bargost, bodi su boadnja sidi arab go son davalazgat lavi. Son læi riddoi joavddam su særveguimidesguim spælai alde, si legje bælkam ja maidai dorrom, ja maŋašassi læi son uk-saraige olgus balkestuvvum. Su akka vuostaivaldi su stuora usteblašvuodain ja gæččali su moare jaskudattet ra-

kislaš ja mašotatte saniguim, dast marjjel rakadi son nuft buore ække-desborranuša, go son mange lakai sati, ja go soai læiga borram luiti son cibbides ala ja rokkadalai Ibmel est armo ja buristsivdnadusa su ja su dalo olbmuides bagjel Jesus diti.

Su boadnja dam gulai ja manai dasto senggi, mutto son i oadðdam dam ija. Son bovti akas bajas dai saniguim: »Mamma, mon læm nuft likkotæbne, atte mon dam im řat gierda gukkek — mon fertim duoðaid gaðotussi mannat!« Go su akka gulai su dam lakai sardnomen, devdujuvvui su vaibmo gittevašvuodain su vnostai, gutte læi su rokkadusaid gullam ja dal oroi dœvddemen su gaibadusa. Dallanaga fertti son bajaslikkat ja gittegoattet Ibmela, su boadnja maidai cibbides ala njoamoi ja algi hæðes vaiddet Ibmeli. Ædnag gadnjaliguim manai son dal maidai akas cæbed birra ja anoi andagassi buok dam maid son su vuostai læi dakkam, son manai maidai su oadðe manaises lusa ja cummai sin, su vaibmoi ūaddai dal bavčasen dat, atte son su hæjos ællemes bokte læi rieviamanades laibe ja biktasid. Maidai su akka bivdi andagassi dam, atte son hoppuiyuodas bokte læi ædnag havid dalo rafhalašvuoda moivim, ja stuora gierddamættomvuoda cajetam. Bestujubme ūaddai dam dalloí dam ija, ja go idet bodi, de valdi boadnja su koarttastokkas ja balkesti dam dolli. Son manai dasto akaines ja manaisesguim Ibmel sane gullat. Dat nubbastus ūaddai bistevaš; dastgo dat læi Hærra dakko. Dam bærraša oðða ællem læi albme cednam alde dam boares ællemekto. Ja akka lavi cælkket su graunnanissonidi, gæina scemma ruossa læi guoddet go sust ouddal: »Allel bælke, mutto rokkadallek boadnjadædek oudast, dam gaskaoame bokte læm mon ožžom dam buok buoremus boadnja ædnam alde.«

Jurdaš dam ala, lokkel Ale bælke, mutto rokkadala vuost jeſječad oudast, atte Ibmel nubbastuttaši du vaimo Jesus diti, gutte jami lonistam diti min buok vanhurskesmættomvuodast ja buttestam diti min buok suddost ja dam varast, atte Bassevuognja migjidi addujuvvuši. Jos du vaibmo nubbastuvva, de dalle maidai du ællem nubbastuvva. Mutto aivistassi

jorggalusa ja dam audogassandakke osko bokte dat dapatuva.

Jabmema bagjeluoitte.

Son læ jabmema duššen dakkam ja buktam ællemá ja nokkamættomvuoda ūovggas ouddi evangelium bokte. 2 Tim. 1, 10.

Duššen dakkam jabmema! Moff? Vuost daggo bokte atte son vuiti dam bagjel su ječas bælest. »Ibmela armolaš dato mielde maisti son jabmema buokai oudast, son maisti dam buok dam baččavuodain, gurrededines su sielos jabmemi. I oktage mist mate arvvedet maggar dat bavčas læi, maid son gillai ja maid dat mieldes buvti, atte Ibmel bardøe gillat fertti jabmema.

Mutto — »son ūoydi jabmema bakčasid, daðemielde go dat læi vægjemættom, atte son mati dollujuvvut dast.« Dalle go orroi oidnumen degjabmen lifči su bagjeluottam, dalle vuiti son jabmen bagjel. Son valdi hægas ruoktot, vaiko jabmen sust dam rievidi, dat manjemus vašalaš fertti ruoktot addet su salašes.

Mutto son læ maidai duššen dakkam jabmema sin oudast, guðek su ala oskot. Son duššen dagai dam vuoinalaš jabmema, ge son dal adda su manaidasas dam hæga, mi dovdosi boatta særveyevuodast Ibmelin, son gaiðdada dam vuoinalaš famotesvuoda sielost ja doalyvo sin oðða cellemi ja gævatussi, gost boares ællem lœ vassam ja buok læ oððasin ūaddam. Dam aiggasaš jabmema læ son duššen dakkam daggo bokte, atte son dam læ bigjam dego ravastuvvum uksan, man čaða mi oažžop sisaman-nat ællemi. Dam agalaš jabmema læ son aibas duššen dakkam; dastgo dak sielok, guðek ječaidæsek su halddoi læk addam æi galga æi eisege valahattujuvvut dam nubbe jabmeme — gikse i galga guoskat sigjidi.

Ja jabmema sagjai læ son buktam ællemá ja nokkamættomvuoda ūovggas ouddi.

Ilolaš mati dat læt mattajægjidi, go si oidne Jesusa fast ællemen sin gaskast, ja go si gulle su cælkmen: »Mon ælam ja di galggabetet ællet!« Son i dattom, atte mattajægjek galgge duši ja oalgotusai ala oskot, son addi sigjidi daggar bevisaid, atte vel

dat æppedægje Tomasge fertti cækket: »Mu herraun ja mu Ibmelam.« Ja si æi oaidnam su duusse ovta ha-ve; mutto son elosti sin gaskas olles vakko maappel go læi bajasenožzelam. Si dovdde maidai duottavuoda daina sanin: »Mon lærn bajasenožzelabme ja ællem, gutte mu ala osko, vaiko son vel jabmage, galgga son alunake ellet.«

Duottavuodast le son buktam ællema ja nokkamættomvuoda čuovgas ouddi. Gasko dam bahas ja sud-dolaš maielme læ son bajasrakkadam aldsesis ovta soga (su kristalaš sør-végoddes), gutte balyvala su ja rokkadalla sudnji ja vuostaičuožžo suddo ja bærgalaga valde. Vaiko vuoste-hakko ja higjadus famolažat læ čuožželam ja ain čuožžo bæivalagat, al-maken viddana su valddegodde ædnam mietta, ja son »juogada dam gievras bærgalaga salaša.«

Mutto dat i læk go uecanaš dam ektoi, maid son gærde galgga čajetet, go son ollaset læ duššen dakkam jab-meina. Go bæivve boatta, go maielme rikak ja dai vuiddujuvvumak ol-laset læk ſaddam su obmudakkan, ja juokke cibbe galgga sogjalattujuvvut su oudest, sikke sin alnest, ædnam alde ja ædnam vuolle, ja juokke njuovča galgga dovdastet, atte Jesus Kristus læ Hærra Ibmel aččai guden.« »Dalle i galga jabmen ſat læt, i moraš ige biškom, ige gikse galga læt ſat, — dastgo dak vuostas dingak læk erit gaiddam.« Dalle galgga son, gutte čokka truvno alde cækket: »Gæča, mon dagam buok dingaid o-đasen; ja Ibmel paulun galgga læt olbmui lutte, ja Ibmel ješ galgga læt sin Ibmel.«

„Dai duhat jayri ænam.“

Nælgehætte Suomast.

Ruosalaš vækkavalddalašvuotta.

Suoma ænam goččujuvvu mai-dai muttomin »Duhat jayri œnam,« suomagilli »Duhasen jærvven maa.« Dat dalvve, mi dal loe loappamen, læ læmaš okta daina garrisæmusin gukkes aiggøi, daggo bokte atte hætte ja varnotesvuotta læ Suomast læmaš hirbmadet. Mannam gæsse læi čoaskes ja damditi læi jagešaddo uecan ja hægjo. Min œdnamest læk galle læmaš hæjos jagek dam maneb aigai; mutto

nælgehætte i læk, Ibmelä gitto, min lutte vela læmaš.

Mutto Ruodaednam dayvegæčest ja min grannaednamest, Suomast, læ læmaš ja ain læ dal surgadlaš dille, dobbe læ nælgehætte ja dam miedle čuvvuk davdak. Suoma ænam i læk galle mikkege erinoamaš čoaska ædnamid, mutto go læk čoaska gæsek, de dappatuva davja, atte gordne i lada ja vela davjeb, atte buolas valda ja bilida. Nuft gævai mannam gæsse, dat bisteves čoaskemak ja ar-vek legje dasa sivvan. Buok dak næsta lokkamættom javrek ja jogak, mak dam œdnamest læk, devddujuv-yujege čacest, ja muttemak vel bag-jel ravdaige manne. Bagjel goalmad oasse Suomaednamest gokčujuvvu javrin, mak læk devddujuvvum sul-loin ja njargin, mai alde sukkis vuovdek læk; damditi læ Suomaænam erinoamaš čabbes. Mutto dat bagjel-mæralašvuotta jogain ja javrin dakka, atte ædnag guovlok hui farga dovddek buollaša, ja dak višsalas ja saestevaš bondek ferttijek davja oaid-net ſaddo sin olles gæsse bargost duš-samen ovta ijast, ja sin dalvebiebmo-tagu ſaddamen.

Aito dam lakai gævai dain ja-ge 1868, go okta hirbmos nælgehætte bagjel ædnama manai. Dak vainok ja gillamušak, mak dam aige legje manna bagjel buok olmušlaš muittalaminaveai, ja lossad læ dat migjidi diettet, atte min grannaednamest dam dalve

100,000 olbmu jabmen sisa manne nælge ja vaillevuoda bokte. Loge duhat jabme, dam sivast go si æi suittam uecemus laibbebittage, maina lifči hægga bajasdollujuvvum, ja du-hatak jabme daina davdain mi nælge miedle čuovvo. Jure nuft surgadet i matte gal min aige ſaddat; dasto avisak ja telegrafak dieđetek dilid birra dain čuggijuvvum maielme mietta; mutto almaken læ dalge nuft, atte nælgehætte læ Suomast. Bondek ož-žo uecan gorne mannam gæse, buolas bilidi næsta buok gorne ouddal go ladai, ja buok bahamus læi, atte uecan ož-žo maidai suoine, nuft ue-can, atte si ferttijegje goddet masa buok ſivitidesek. Mi diettet, atte Suobmelažai ælatus læ ænas oassai ſivitdoallo, ja mi mattep arvvedet, moft manna go vaillevuotta ſiviti bæ-lest ſadda. Davvesuomast, nuftgo

Uleaborgast, Vasast ja Kou- piast læ hætte stuoremus. Ænas oasest olbmuin dobbe i gavdu man-ge slai ælatusgaskaoamek, ja si gœč-čalek hægasek bajasdoallat barkko ja baccelaibin.

Muttom suobmelaš pappa ſalla:

»Odne havddadæimek mi 4 olbmu, gudek gulle ovta bærraši man aino latto, dalo ised, vela læ ællemen, songe læ højod buoccamen ige oro čajetæme, atte gukkes akke læ sustge. Dat bæraš asai muttom bælostbæle baikest, manga mila gukken ja læi okta daina buok vaiyasæmusin dam suokkanest. Si legje ællam barkko-laibin ja čacin manga vakko, go mon legjim mannamen dam dalloï oidnim mon

ovta ueca oaivaša muottagest.

Dat læi lika muttom ueca nie-dæst, gutte læi gollom ja nelggom jamas, son læi 7 jage boares ja læi mannam jabmema dæno rasta alma muittalkætta oktige su gillamušaides birra ja alma oainekætta ovtage su rakkasin biras su manemus boddost.

Mon dam hægates rubmaša vald-dim ja sivost bajedegjim rekki ja vugjim mana sidi; mutto — mai dad-de, maggar hirbmos oainatusa mon-dobbe oidnim! Bævde alde gavdnim mon ueca barkkolaibbe gappalagaša ja ovta soppujuvvum davte, sængas vællai ædne hægates rumaš, ja su giettagavaest čavgga deddujuvvum su radde vuostai vællai lika su uecenus manast, dat læi okta ueca bælgao-mad jakkasaš nieidda. Muttom æra sængast vællai ačče buceen ja apikætta — æmbo jabman go œllemen, ja su baldas lika su njællja jakkasaš gandast. O, maggar oainatus!

Dast čužžom mon »jabinemæ lægest.« Mon legjim ollaset dego cuvkkijuvvum, ja mu vaimost dovdoi, nuftgo dat lifči orostam ravkkemest, ja mu gadnjalak orro galbmomen mu nierai ala. Vuoi dadde, vieljašam, dat oainatus læi nuft gavkas, nuft bavčaslaš, nuft likkastatte, atte mon im dovda ječam nagadæme čallet dam birra.« Nuft čalla dat Suoma pappa.

Birra buok daina ollo sidain Suomast čokkajek olbmuk ja jaskadet gillajek. Sin aino jedđetus læ, atte Hærra, sin Ibmel, i læk guodđam sin. Okta bonde čokkai muttom bæive ja sardnodi akaines dilalašvuoda birra.

»Mist læ dal duſſe ucce bittaſ barkkolaibbe vel,« celki akka, ja gadnjalak devdde su čalmid. »Mi galggap dorvastet Hørrai,« celki boadnja, »son læ ouddal lemaš min væketøgje hættebeivin, ja son læ dat sæmna armo-gas Ibmel, nuftgo son alelassi læ læmaš.« Son valdi dasto bibala vuolas hildost ja logai dam 46ad Daved salma, dast manjel manne si buokak čibbidesek ala ja muittalegje sin morrašidesek Ibmel. Moadde dimo dast manjel bodiga guokta nissona Uleaborgast borramušain dam oudas-gas dallo.

»Maidnujuvvum lekus Hærra; Son læ ikti ja odne oktadaga — ja bisso agalaš aiggai,« guloi dat gittevaš boadnja cælkmen, ja su akka særval suina gittet ja maidnot Ibmel su armolaš vœke oudast. Si ožžu dal liegga biktasid buokak ja sikke rokka- ja havverjafhoid, mi i læm sist gukkes aiggai læmaš.

Holaš læ almaken oaidnet dam stuora halo dakkat buore, daihe æra saniguim, dam stuora vækkalašvuoda, mi čajetuvvu dam hæde uccedet. Eri-noamašet læ dat famolaš Amerika ollo dakkam dam varast.

Ollo amerikanalaš avisai čada læk olbmuk arvostmattujuvvum ru-đaid addet, ja buok ænemusad læ »Christian Herald« New-Yorkast dam ala barggam. Dat bladde læ saddim $\frac{1}{2}$ million kruvna dайдi ænemusad gillajægje baikedi Suomast ja Ruodå Norrlandast, ja dam blaðe bæggalmas olgusadde Dr. Louis Klopsch læ gieskad jottam Suomast. Son dam gukkes matke jođi aivistassi damditi atte dile dovddat boattet ja ješ oaid-net, mi berre dakkujuvvut hæde væketam varast.

Suobmelažak læk gudne rakis-tægje olbmuk, si læk dam sortast, gu-đek gillajek alma dam birra ollo sard-nomtaga, si æi lave gansal hædesek almostattet æraidi. Mutto sin dorvvo ja jedđetus læ læmaš Ibmel; dastgo Suoma albmuga gaskast læk ollo kristalažak, ja Suoma ænam læ dat okta aino oasse dam mađohas stuora ruo-šalaš rikast su 125 million sieloin, gost Ibmel sadne viddasæbbuidi sard-neuvvu famoin sieloi bestujubmai.

Obba dat čuvggijuvvum maiel-me njuoras dovdoi adna dam aige dam likkotes vuollaideedujuvvum ædnam oudast, inast dat nuftgočču-

juvvum »rafhekæisar« buok vuoggad-vuodaid erit rievidi, sæmna aige go son æra stuora famoiguim arvvali soađe heittujubmai buktet ja damditi čoakkai ravkai daihe oktičogi čoaggal-masa vises stataolbinain Hollanda oavivvegavppugi, Haagi.

Mutto Suobmelažai ja Suoma-ædnam bælest matta vela vuotto læ — go aivistassi Ibmel šadda sin suogje ja battaram-baikke. Si mattek vuottet vuoinqalažat, jos vel orroge nuft atte si poletikalažat tapijk.

Daina ruđain,

mak læk saddijuvvum Amerikast min ædnam gefhidi, læk 6000 kruvna mærreduvvum Finnmarko amti. Moft dak ruđak šaddek dam amtast jukkujuvvut, dam æp dieđe mi — mutto odne $(^{23}/4)$ oidnim mon »Finmarkpoastas« muttoma arvvalæme, atte læ buorremus olgusjuokket vuost dайдi, guđek garra dalke bokte læk massam vadna-sid ja damditi æi bæsa bivdoidi. Dille Finnmarkost manga sajest lœ dam dal-ve læmaš ja læ ain dalge hui higjo, sikke bivddoværain ja vuonain læ biebmo sikke olbmu ja ſivit bælest vanes. Darbašlaš orro læme, atte Hærra dal ravastifci su bankos olbmu mannaidi.

Guollelokko Lofotast

oidnu dal læme 12 million. Finmar-kost i læk favdnadet vela, sæktevadne ja garra dalkek læk ollo hettim bivdo daina baiken, gost væhaš guolle lifci.

Okti ovlastattujuvvum statain

Amerikast addujuvvu ævtodatolažat kristalašvuoda viddedam varas maiel-mest 870 million kr. jakkasažat. Æ-reb dam addujuvvu 100 million kr. hospitalai ja mannasidai rakadam ja bajasdoalatam varas.

„Dak engelas ustebak“

(Krækalažak), gæi lokko galgga læt arvo mielde 19,000 bajasollek 60 mišsonæra ja sin væketegjid baken-ednamin. Dat maksa 160,000 kr. ja-gest. Go dat jukkujuvvu juokke sœrvvegodde latto ala, de dast gartta 22 kr. juokkehaža ala. Dat læ æmbo go addujuvvu ovtagé æra girkkosær-ve lattoin.

Engelas gonagasa

kruvdnedubme märsi 2 million ja 250 duhat kr., mi fertti olguslokkujuvvut statakassast.

Girkkohistorjalaš muittalusak. Kristalasuoda ouddanlaoida-stæbme ja viddanæb-me maiel mest.

Lasse 6ad nummari.

Filip, gæn Hærra gaskaoabme-nes læi adnám evangelium buktet Samaritanalažai særval, saddijuvvui dal dam sæmna buore saga guoddet ol-gobæld loppadusa ædnama rajid; dast-go mi lokkap, atte Hærra engel sar-noi Filipi ja celki: »Čuožžel ja manalulas dam balga miel-de, mi manna Jerusaleme vuolas Gasai. Dat læ av-dem.« Son læi nuftgo okta oskal-des Hærra balvvalægje harjanam dakkat Hærra goččoma mielde alma rad-đadalakættæ ožin ja varain, mutto farga bodi son ibmerdet, man dití son dam gæino galgai mannat. Dobbe balga mielde vagjoli okta siello, gutte i læm vela boattam evangelium hær-vasvuoda doyddat, dat lei okta gam-mar-balvvalægje, okta famolaš olmai Kandake, Etiopalažai dronniga lutte, dam olbma čalnek legje juo damma-de rappasan evangelium vuostai, atte son ječas læi Jerusalem vuostai jorg-galam oappam dití doyddat ja rokka-dallat dam aino duotta Ibmel. Son læi rnoktot mannamen, ja go su vaimost læi haledus duottayuođa diedost ouddanet, logai son profet Esajas girje. Ibmel stivrrijume bokte šaddai son lokkat dam bitta: »Son dolvujuvvui dego saveca njuvvujuvvut, ja nuftgo-labbes læ gielatæbine su vuostai, gutte dam boesked, nuft son i rabast su njalmes.« Mutto gammar-balvvalægje i ibmerdam, maid son logai, mutto Ibmel læi moraštam sudnji čilggijæg-je. Filip bodi vuoinja doaimatusa mielde su lusa ja almostatti sudnji čallaga ibmardusa; dallanaga algi son oskot, ja son šaddai gastašuvvut. (Ap. dag. 8, 26—40.)

Datge muittalus čajeta man rakislažat Ibmel adna morraša armo-manjai goikke sieloi oudast. Dat mai-dai čajeta, atte occe siello galgga gavdnat. Gammar-balvvalægje manai ilost sidi, go son dam buok stuoremus davvera ædnam alde læi ožžom. Mi mattep arvvedet, atte go dat olmai si-di bodi, de son Jesus birra algi sard-not, i basse čallagest čuožžo galle mikkege dam birra, mutto almake læ dat arvvedatte. Gi dietta, gal satte manga sœrvvegodde saddam asatu-vvut Etiopiai dam famolaš olbma bar-go bokte. (Æmbo).

»Nuorttanaste« čalle prentejægje ja olgusad-de læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.